TN354-KN354

PARAMOTORE SPECIFICO - SPECIFIC ENGINE GUARD - PARE-CARTER SPECIFIQUE
SPEZIFISCHER STURZBÜGEL - DEFENSA DE MOTOR ESPECIFICA

YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1	2	3	4	5	6
PARAMOTORE ENGINE GUARD PARE-CARTER STURZBUEGEL DEFENSA DE MOTOR	**DISTANZIALE Ø14x18mm** **Foro Ø8,5mm, V484** SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUECK DISTANCIADOR	**DISTANZIALE Ø22x12mm** **Foro Ø10,5mm, V593** SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUECK DISTANCIADOR	**RONDELLA Ø8mm** WASHER Ø8mm RONDELLE Ø8mm SCHEIBE Ø8mm ARANDELA Ø8mm	**VITE TE M10x70mm** **PASSO 1,25mm** SCREW M10x30mm VIS M10x30mm SCHRAUBE M10x30mm TORNILLO M10x30mm	**COMPONENTI ORIGINALI** ORIGINAL PARTS PARTIES ORIGINALES ORIGINAL BAUTEILE COMPONENTES ORIGINALES
Q.TY n.2 (dx-sx)	**Q.TY n.1**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.1**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.-**

SI RACCOMANDA DI FARE ESEGUIRE IL MONTAGGIO AD UN MECCANICO QUALIFICATO

WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC

IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EXECUTER LE MONTAGE PAR UN MECANICIEN QUALIFIE

WIR EMPFEHLEN, DAß DIE MONTAGE VON EINEM FACHMECHANIKER DURCHGEFÜHRT WIRD

LES RECOMENDAMOS QUE EL MONTAJE DE LA DEFENSA SE REALICE POR UN MECÁNICO CALIFICADO

© Copyright 28012005MV-*Rev00*, **1**/3

TN354-KN354

PARAMOTORE SPECIFICO - SPECIFIC ENGINE GUARD - PARE-CARTER SPECIFIQUE
SPEZIFISCHER STURZBÜGEL - DEFENSA DE MOTOR ESPECÍFICA

YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

7

NIPPLES 347TN

Q.TY n.1

8

VITE TCEI M8x35mm
SCREW M8x35mm
VIS M8x35mm
SCHRAUBE M8x35mm
TORNILLO M8x35mm

Q.TY n.1

© Copyright 28012005MV-Rev00, **2**/3

TN354-KN354

PARAMOTORE SPECIFICO - SPECIFIC ENGINE GUARD - PARE-CARTER SPECIFIQUE
SPEZIFISCHER STURZBÜGEL - DEFENSA DE MOTOR ESPECIFICA

YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL PARAMOTORE FACENDO RIFERIMENTO ALLA FOTOGRAFIA A;
2. PER IL MONTAGGIO DELLA PARTE DESTRA FAR RIFERIMENTO ALLE FOTOGRAFIE B E C; IL PARAMOTORE E' PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO IN ABBINAMENTO AL CAVALLETTO CENTRALE ORIGINALE (OPZIONALE);
3. PER IL MONTAGGIO DELLA PARTE SINISTRA FAR RIFERIMENTO ALLE FOTOGRAFIE B E D;
4. PER IL MONTAGGIO DEL PARTICOLARE N°7 DI GIUNZIONE TRA LATO DESTRO E LATO SINISTRO FAR RIFERIMENTO ALLO SCHEMA DI FOTOGRAFIA A;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE ENGINE GUARD AS SHOWN IN PICTURE A;
2. TO MOUNT THE RIGHT SIDE MAKE REFERENCE TO PICTURE B AND C; THE ENGINE GUARD CAN BE MOUNTED WITH THE ORIGINAL STAND;
3. TO MOUNT THE LEFT SIDE MAKE REFERENCE TO PICTURE B AND D;
4. TO MOUNT THE PART N° 7, JUNCTION PART BETWEEN THE RIGHT AND THE LEFT SIDE, MAKE REFERENCE TO PICTURE A;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES PARE-CARTERS EN SE REFERANT A LA PHOTO A ;
2. POUR MONTER LE COTE DROIT SE REFERER AUX PHOTOS B ET C; IL EST POSSIBLE DE MONTER LES PARE-CARTERS AVEC LA BEQUILLE CENTRALE D'ORIGINE (OPTION) ;
3. POUR LE MONTAGE DU COTE GAUCHE, SE REFERER AUX PHOTOS B ET D ;
4. POUR LE MONTAGE DE LA PIECE GUIDE N°7 ENTRE LE COTE GAUCHE ET LE COTE DROIT, SE REFERER AU SCHEMA DE LA PHOTO A ;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DEN STURZBÜGEL WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. FÜR DIE MONTAGE DER RECHTEN SEITE SCHAUEN SIE DIE BILDER B UND C AN; DER STURZBÜGEL KANN AUCH IN KOMBINATION MIT DEM ORIGINAL KIPPSTÄNDER MONTIERT WERDEN;
3. FÜR DIE MONTAGE DER LINKEN SEITE BEZIEHEN SIE SICH AUF DIE BILDER B UND D;
4. FÜR DIE MONTAGE DES TEILES NR. 7, VERBINDUNGSSTÜCK ZWISCHEN DER RECHTEN UND DER LINKEN SEITE, FOLGEN SIE DEN HINWEISEN VOM BILD A;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR LA DEFENSA COMO INDICA LA FOTO A
2. PARA MONTAR LA PARTE DERECHA SEGUIR LAS INDICACIONES EN LA FOTO B Y C; LA DEFENSA ESTÁ PREDISPUESTA TAMBIÉN PARA EL MONTAJE EN CONBINACIÓN CON EL CABALLETE CENTRAL (OPCIONAL):
3. PARA MONTAR LA PARTE DERECHA SEGUIR LAS INDICACIONES EN LA FOTO B Y C;
4. PARA MONTAR EL DESPIECE Nº 7 – "NIPLLES" DE CONJUNCIÓN ENTRE LA PARTE DERECHA Y LA IZQUIERDA SEGUIR EL ESQUEMA EN LA FOTO A;
5. TERMINAR EL MONTAJE APRETANDO BIEN TODOS LOS TORNILLOS.

© Copyright 28012005MV-Rev00,